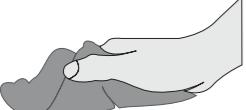


# DICAS DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

## CLEANING AND MAINTENANCE TIPS

Para limpeza use apenas um pano umedecido com água, seguido de um pano seco

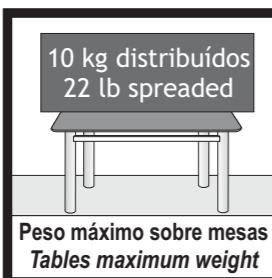


For cleaning just use a humid cloth, and after that, use a dry cloth

Não utilizar produtos químicos ou abrasivos (sabão, álcool, limpador multi-uso, etc)



Do not use quimic products or abrasives (soap, alcohol, general cleaners, etc)



CASO NECESSÁRIO, REAPERTE OS PARAFUSOS.  
IF NECESSARY, PRESS SCREWS AGAIN

**EVITAR EXPOSIÇÃO À MARESIA E LOCAIS MUITO ÚMIDOS.**

**AVOID EXPOSURE TO CORROSIVE SEA AIR.**



TAMPOS DE VIDRO E MADEIRA (MDP-MDF BP) PODEM DANIFICAR SE FICAREM EM CONTATO DIRETO COM OBJETOS MUITO QUENTES.

GLASS AND WOODEN TOPS (MDP-MDF LP) MAY DAMAGE IF IN DIRECT CONTACT WITH HOT OBJECTS.

PARA MAIOR DURABILIDADE DOS PRODUTOS CROMADOS E CRAQUEADOS, APLICAR CERA AUTOMOTIVA OU VASELINA LÍQUIDA COM UMA FLANELA UMA VEZ AO MÊS.

FOR BETTER DURABILITY OF CHROME AND TEXTURED, SPREAD AUTOMOTIVE WAX OR VASELINE WITH A CLEAN CLOTH.



**ciplafe®**  
Móveis de Aço  
Steel Furniture

Desde 1969 a escolha inteligente!

**PREZADO MONTADOR, GENTILEZA ENTREGAR ESTE CERTIFICADO AO CLIENTE**

**PARABÉNS! VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UM PRODUTO DE ALTA QUALIDADE!**  
**ENTRETANTO, ALGUNS CUIDADOS SÃO NECESSÁRIOS PARA MAIOR DURABILIDADE E USO CORRETO.**  
**LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INFORMAÇÕES E CUIDADOS ANTES DE INICIAR A MONTAGEM**  
**E UTILIZAR O PRODUTO. CONFIRA O VÍDEO DE MONTAGEM NA INTERNET**

MODELO  
130005  
PRODUTO  
282/283/284/288

## CERTIFICADO DE GARANTIA

### PRAZO

Todos os produtos fabricados pela Ciplafe possuem 6 meses de garantia contra defeitos de fabricação (já incluso os 3 meses de garantia legal).  
Ressaltar-se que, seguindo a Lei 8078/90 (Código de Defesa do Consumidor), esta garantia oferecida ao produto é exclusivamente contra defeitos de fabricação.

### COMO SOLICITAR

Para solicitar a análise e consequente o atendimento da garantia, é necessário contatar diretamente a loja/varejista onde o produto foi adquirido e apresentar a nota fiscal de venda.

A loja/varejista será o responsável por analisar as condições e validade da garantia especificadas neste certificado, assim como efetuar a substituição do produto ou seus componentes danificados.

### LIMITAÇÕES

A loja/varejista reserva-se o direito de negar o atendimento da garantia, caso seja constatado danos causados por:

- maus tratos, acidentes ou uso incorreto e inadequado.
- peso superior ao recomendado.
- produtos de limpeza inadequados.
- montagem e instalação incorretas.
- inundações, incêndios, chuvas e outros agentes externos.
- contato frequente com a água.
- exposição frequente à luz solar.
- utilização em locais beira-mar ou muito úmidos

Também não se estende ao fabricante do produto qualquer resarcimento de prejuízos, perdas, danos ou lucros cessantes decorrentes da não montagem ou não utilização correta do produto por responsabilidade do cliente.

A CIPLAFE também não é responsável por qualquer GARANTIA ESTENDIDA ou ADICIONAL que o cliente tenha adquirido diretamente de lojistas ou seguradoras e que lhe ofereça qualquer cobertura ou prazo adicional após o prazo informado neste certificado.

# INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

ESTAS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM SÃO IGUAIS PARA QUALQUER CADEIRA DESTE FOLHETO

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A MONTAGEM.  
A MONTAGEM DEVE SER FEITA EM UMA SUPERFÍCIE LIMPA E PLANA.  
ACONSELHA-SE UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR O CHÃO  
E NÃO DANIFICAR O PRODUTO.  
OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE.  
EVITAR BATIDAS E CONTATOS COM OBJETOS CORTANTES.

ASSISTA O VÍDEO DE MONTAGEM EM:  
WATCH ASSEMBLING VIDEO AT:  
[YouTube](#)  
[www.ciplafe.com.br/videos](http://www.ciplafe.com.br/videos)



## PEÇAS PARA 1 CADEIRA / PIECES FOR 1 CHAIR

### PARA TODAS AS CADEIRAS / FOR ALL CHAIRS

	2 un	pé dianteiro desm. branco foot front white	cod PCAD0001
		pé dianteiro desm. text. preto foot front textured black	cod PCAD0002
		pé dianteiro desm. cromado foot front chromed	cod PCAD0003
		pé dianteiro desm. bronze foot front bronze	cod PCAD0058

### PARA TODAS AS CADEIRAS / FOR ALL CHAIRS

	1 un	assento anatôm. D estof. preto seat anatomic D fabric black	cod ACAD0025
		assento anatôm. D estof. junco cinza seat anatomic D fabric gray reed	cod ACAD0060
		assento anatôm. D estof. riscado branco seat anatomic D fabric scratched white	cod ACAD0029
		assento anatôm. D estof. azulejo português seat anatomic D fabric portuguese tile	cod ACAD0132
		assento anatôm. D estof. geométrico seat anatomic D fabric geometric beige	cod ACAD0131
		assento anatôm. D estof. floral branco seat anatomic D fabric white flower	cod ACAD0026
		assento anatôm. D estof. linho bege seat anatomic D fabric beige linen	cod ACAD0123
		assento anatôm. D estof. riscado preto seat anatomic D fabric scratched black	cod ACAD0030
		assento anatôm. D estof. manteiga seat anatomic D fabric butter reed	cod ACAD0057
		assento anatôm. D estof. linho marrom seat anatomic D fabric brown linen	cod ACAD0122
		assento anatôm. D estof. capuccino seat anatomic D fabric cappuccino	cod ACAD0056

### CADEIRA / CHAIR 284D - LUNA/IANDRA

	1 un	encosto 284D branco back 284D white	cod PCAD0011
		encosto 284D craq preto back 284D textured black	cod PCAD0012
		encosto 284D bronze back 284D bronze	cod PCAD0059

## ACESSÓRIOS PARA 1 CADEIRA / ACCESSORIES FOR 1 CHAIR

	4 un	cod 190010
parafuso cab panela philips M5x10 zinco. screw head pan philips M5x10 zincated		

	4 un	cod 190011
parafuso cab panela philips 1/4x1 1/2 zinco. screw head pan philips 1/4x1 1/2 zincated		

	4 un	cod 190011
parafuso cab panela philips 1/4x1 1/2 zinco. screw head pan philips 1/4x1 1/2 zincated		

### ESCALA APROXIMADA DAS PEÇAS PIECES ESTIMATED MEASURES

1:40

### CADEIRA / CHAIR 282D - POEME

	1 un	encosto 282D branco back 282D white	cod PCAD0007
		encosto 282D craq preto back 282D textured black	cod PCAD0008

### CADEIRA / CHAIR 283D - PLAZA PLUS / CARLA PLUS

	1 un	encosto 283D branco back 283D white	cod PCAD0009
		encosto 283D craq preto back 283D textured black	cod PCAD0010

### CADEIRA / CHAIR 288D - CAMILA

	1 un	encosto 288D branco back 288D white	cod PCAD0024
		encosto 288D craq preto back 288D textured black	cod PCAD0025
		encosto 288D cromado back 288D chromed	cod PCAD0018

### ESCALA APROXIMADA DOS ACESSÓRIOS ACCESSORIES ESTIMATED MEASURES

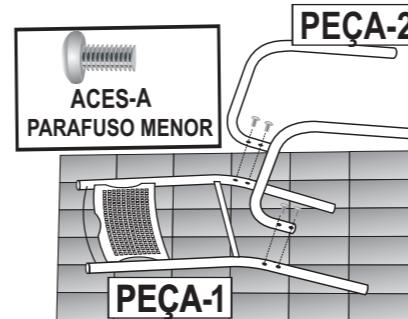
1:1

### RECURSOS PARA MONTAGEM ASSEMBLING RESOURCES



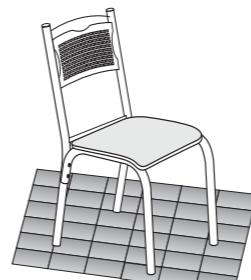
## PASSO 1 / STEP 1

- APÓS DESEMBALAR TODAS AS PARTES DO PRODUTO COM CUIDADO, APÓIE O ENCOSTO (PEÇA-1) EM UM BASE PLANA E LIMPA (UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR).
- POSICIONE AS PERNAS (PEÇA-2) NO ENCOSTO (PEÇA-1) E ENCAIXE OS PARAFUSOS MENORES (ACESSÓRIO-A), SEM APERTÁ-LOS ATÉ O FINAL DA ROSCA.



## PASSO 3 / STEP 3

- APÓS A CADEIRA ESTAR TOTALMENTE MONTADA, VERIFIQUE SE A MESMA ESTÁ NIVELADA COLOCANDO-A NUMA SUPERFÍCIE PLANA.



- AFTER FINAL ASSEMBLING, CHECK IF IT IS  
LEVELLED WITH FLOOR.

### CAD 282D POEME

- APÓS REAPERTAR BEM TODOS OS PARAFUSOS, A CADEIRA ESTARÁ PRONTA PARA USO.



AFTER FASTEN WELL ALL SCREWS,  
CHAIR IS READY TO USE

### CAD 283D PLAZA PLUS /CARLA PLUS

- APÓS REAPERTAR BEM TODOS OS PARAFUSOS, A CADEIRA ESTARÁ PRONTA PARA USO.



AFTER FASTEN WELL ALL SCREWS,  
CHAIR IS READY TO USE

### CAD 288D CAMILA PLUS

- APÓS REAPERTAR BEM TODOS OS PARAFUSOS, A CADEIRA ESTARÁ PRONTA PARA USO.



AFTER FASTEN WELL ALL SCREWS,  
CHAIR IS READY TO USE

### CAD 284D LUNA / IANDRA

- APÓS REAPERTAR BEM TODOS OS PARAFUSOS, A CADEIRA ESTARÁ PRONTA PARA USO.



AFTER FASTEN WELL ALL SCREWS,  
CHAIR IS READY TO USE

## MODELO: 130005 PRODUTO: 282/283/284/288

A PINTURA CRAQUEADO PRETO E BRONZE PODEM  
APRESENTAR VARIAÇÕES DE TONALIDADE  
TEXTURED BLACK AND BRONZE PAINTING  
MAY HAVE SOME CHANGES

MEDIDAS E CORES PODEM APRESENTAR PEQUENAS VARIAÇÕES  
MEASURES AND COLORS MAY HAVE SOME CHANGES

OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE  
SCREWS MUST BE FASTEN FREQUENTLY

## PASSO 2 / STEP 2

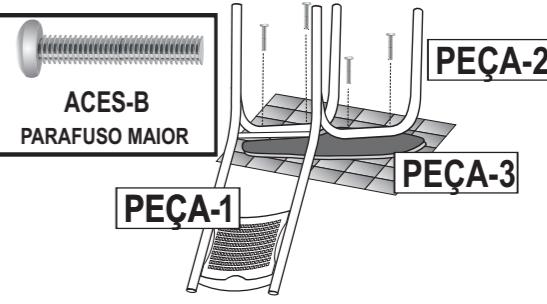
- APÓIE O ASSENTO (PEÇA-3) SOBRE UMA MESA COM OS FUROS VOLTADOS PARA CIMA;

- VIRE A CADEIRA (PEÇA 1 E 2) E APÓIE ELA SOBRE O ASSENTO (PEÇA-3).

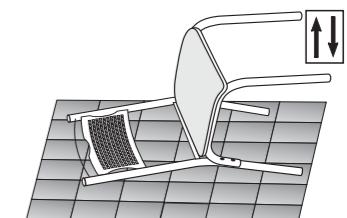
- ENCAIXE OS PARAFUSOS MAiores (ACESSÓRIO-B) PRIMEIRO NOS FUROS DO LADO DIREITO E DEPOIS DO LADO ESQUERDO DO ASSENTO.

- EM SEGUIDA, APERTE UM POUCO CADA UM DOS PARAFUSOS.

- AGORA APERTA BEM TODOS OS PARAFUSOS (ACESSÓRIOS A E B).



- SE A CADEIRA NÃO ESTIVER TOTALMENTE NIVELADA AO PISO, DEITE-A E MOVIMENTE SUAS PERNAS DIANTEIRAS DE FORMA A FICAREM ALINHADAS.

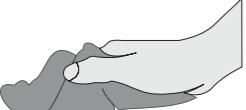


- IF CHAIR WERE NOT TOTALLY LEVELED WITH FLOOR,  
LAY CHAIR DOWN AND MOVE ITS FRONT LEGS IN A WAY TO STAY  
ALIGNED.

# DICAS DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

## CLEANING AND MAINTENANCE TIPS

Para limpeza use apenas um pano umedecido com água, seguido de um pano seco



For cleaning just use a humid cloth, and after that, use a dry cloth

Não utilizar produtos químicos ou abrasivos (sabão, álcool, limpador multi-uso, etc)



Do not use quimic products or abrasives (soap, alcohol, general cleaners, etc)



Não molhar  
Do not wet



Não expor à luz solar  
Keep sun away



Não expor à chuva  
Keep rains away



Não reclinar  
Do not recline



Não pisar/subir  
Do not step/climb



100 kg  
220 lb

10 kg distribuídos  
22 lb spreaded

Peso máximo sobre cadeiras  
Chairs maximum weight



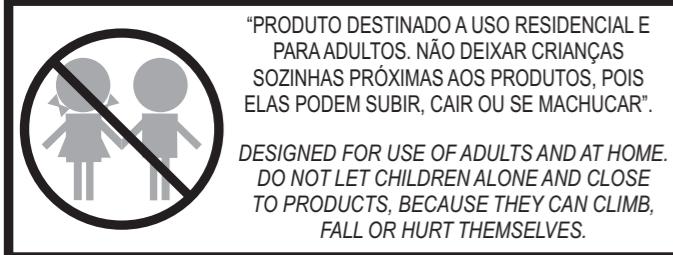
Peso máximo sobre mesas  
Tables maximum weight



Não sentar/subir  
Do not sit down/climb



Não arrastar/empurrar  
Do not drag/push



"PRODUTO DESTINADO A USO RESIDENCIAL E PARA ADULTOS. NÃO DEIXAR CRIANÇAS SOZINHAS PRÓXIMAS AOS PRODUTOS, POIS ELAS PODEM SUBIR, CAIR OU SE MACHUCAR".

DESIGNED FOR USE OF ADULTS AND AT HOME. DO NOT LET CHILDREN ALONE AND CLOSE TO PRODUCTS, BECAUSE THEY CAN CLIMB, FALL OR HURT THEMSELVES.

CASO NECESSÁRIO, REAPERTE OS PARAFUSOS.  
IF NECESSARY, PRESS SCREWS AGAIN

**EVITAR EXPOSIÇÃO À MARESIA E LOCAIS MUITO ÚMIDOS.**

**AVOID EXPOSURE TO CORROSIVE SEA AIR.**



TAMPOS DE VIDRO E MADEIRA (MDP-MDF BP) PODEM DANIFICAR SE FICAREM EM CONTATO DIRETO COM OBJETOS MUITO QUENTES.

GLASS AND WOODEN TOPS (MDP-MDF LP) MAY DAMAGE IF IN DIRECT CONTACT WITH HOT OBJECTS.

PARA MAIOR DURABILIDADE DOS PRODUTOS CROMADOS E CRAQUEADOS, APLICAR CERA AUTOMOTIVA OU VASELINA LÍQUIDA COM UMA FLANELA UMA VEZ AO MÊS.

FOR BETTER DURABILITY OF CHROME AND TEXTURED, SPREAD AUTOMOTIVE WAX OR VASELINE WITH A CLEAN CLOTH.



**ciplafe®**  
Móveis de Aço  
Steel Furniture

Desde 1969 a escolha inteligente!

CIPLAFE COM. IND. MÓVEIS LTDA.  
CNPJ: 47841911/0001-05  
TEL: +55 17 3465 6060  
FERNANDÓPOLIS  
- SÃO PAULO - BRASIL  
WWW.CIPLAFE.COM.BR

FACEBOOK.COM/CIPLAFE

PREZADO MONTADOR, GENTILEZA ENTREGAR ESTE CERTIFICADO AO CLIENTE

**PARABÉNS! VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UM PRODUTO DE ALTA QUALIDADE!**  
ENTRETANTO, ALGUNS CUIDADOS SÃO NECESSÁRIOS PARA MAIOR DURABILIDADE E USO CORRETO.  
LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INFORMAÇÕES E CUIDADOS ANTES DE INICIAR A MONTAGEM  
E UTILIZAR O PRODUTO. CONFIRA O VÍDEO DE MONTAGEM NA INTERNET

MODELO  
130026  
PRODUTO  
161

## CERTIFICADO DE GARANTIA

### PRAZO

Todos os produtos fabricados pela Ciplafe possuem 6 meses de garantia contra defeitos de fabricação (já incluso os 3 meses de garantia legal).  
Ressaltar-se que, seguindo a Lei 8078/90 (Código de Defesa do Consumidor), esta garantia oferecida ao produto é exclusivamente contra defeitos de fabricação.

### COMO SOLICITAR

Para solicitar a análise e consequente o atendimento da garantia, é necessário contatar diretamente a loja/varejista onde o produto foi adquirido e apresentar a nota fiscal de venda.

A loja/varejista será o responsável por analisar as condições e validade da garantia especificadas neste certificado, assim como efetuar a substituição do produto ou seus componentes danificados.

### LIMITAÇÕES

A loja/varejista reserva-se o direito de negar o atendimento da garantia, caso seja constatado danos causados por:

- maus tratos, acidentes ou uso incorreto e inadequado.
- peso superior ao recomendado.
- produtos de limpeza inadequados.
- montagem e instalação incorretas.
- inundações, incêndios, chuvas e outros agentes externos.
- contato frequente com a água.
- exposição frequente à luz solar.
- utilização em locais beira-mar ou muito úmidos

Também não se estende ao fabricante do produto qualquer resarcimento de prejuízos, perdas, danos ou lucros cessantes decorrentes da não montagem ou não utilização correta do produto por responsabilidade do cliente.

A CIPLAFE também não é responsável por qualquer GARANTIA ESTENDIDA ou ADICIONAL que o cliente tenha adquirido diretamente de lojistas ou seguradoras e que lhe ofereça qualquer cobertura ou prazo adicional após o prazo informado neste certificado.

# INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A MONTAGEM.  
A MONTAGEM DEVE SER FEITA EM UMA SUPERFÍCIE LIMPA E PLANA.  
ACONSELHA-SE UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR O CHÃO  
E NÃO DANIFICAR O PRODUTO.  
OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE.  
EVITAR BATIDAS E CONTATOS COM OBJETOS CORTANTES.

MESA 1.7/8" P/ TAMPO BP 1,10M X 0,72M - COD. 112  
TABLE 1.7/8" FOR TOP BP 1,10M X 0,72M - COD. 112

ASSISTA O VÍDEO DE MONTAGEM EM:  
WATCH ASSEMBLING VIDEO AT:



[www.ciplafe.com.br/videos](http://www.ciplafe.com.br/videos)



Móveis de Aço  
Steel Furniture

Desde 1969 a escolha inteligente!

CIPLAFE COM. IND. MÓVEIS LTDA.

CNPJ: 47841911/0001-05

TEL: +55 17 3465 6060

FERNANDÓPOLIS

- SÃO PAULO - BRASIL

[WWW.CIPLAFE.COM.BR](http://WWW.CIPLAFE.COM.BR)

[FACEBOOK.COM/CIPLAFE](http://FACEBOOK.COM/CIPLAFE)

ESTAS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM SÃO IGUAIS PARA QUALQUER TAMANHO DE TAMPO

<b>PEÇA-02</b>	pé 1.7/8" X 720mm base 161 branco leg 1.7/8" X 720mm base 161 white cod PBAS0045	4 un
	pé 1.7/8" X 720mm base 161 craq. preto leg 1.7/8" X 720mm base 161 tex black cod PBAS0046	
	pé 1.7/8" X 720mm base 161 cromado leg 1.7/8" X 720mm base 161 chromed cod PBAS0047	

<b>PEÇA-01</b>	tampo BP rafia cinza 1,10m x 0,72m x 30mm top BP rafia gray 1,10m x 0,72m x 30mm cod 9522RCRC	1 un

<b>PEÇA-01</b>	tampo BP carvalho montreal 1,10m x 0,72m x 30mm top BP montreal oak 1,10m x 0,72m x 30mm cod 9522CMCM	1 un

<b>PEÇA-01</b>	tampo BP carvalho montreal 1,10m x 0,72m x 30mm top BP montreal oak 1,10m x 0,72m x 30mm cod 9522CMCM	1 un

<b>PEÇA-01</b>	tampo BP carvalho montreal 1,10m x 0,72m x 30mm top BP montreal oak 1,10m x 0,72m x 30mm cod 9522CMCM	1 un

<b>PEÇA-01</b>	tampo BP carvalho montreal 1,10m x 0,72m x 30mm top BP montreal oak 1,10m x 0,72m x 30mm cod 9522CMCM	1 un

<b>PEÇA-01</b>	tampo BP carvalho montreal 1,10m x 0,72m x 30mm top BP montreal oak 1,10m x 0,72m x 30mm cod 9522CMCM	1 un

<b>PEÇA-01</b>	tampo BP carvalho montreal 1,10m x 0,72m x 30mm top BP montreal oak 1,10m x 0,72m x 30mm cod 9522CMCM	1 un

<b>PEÇA-01</b>	tampo BP carvalho montreal 1,10m x 0,72m x 30mm top BP montreal oak 1,10m x 0,72m x 30mm cod 9522CMCM	1 un

<b>PEÇA-01</b>	tampo BP carvalho montreal 1,10m x 0,72m x 30mm top BP montreal oak 1,10m x 0,72m x 30mm cod 9522CMCM	1 un

<b>PEÇA-01</b>	tampo BP carvalho montreal 1,10m x 0,72m x 30mm top BP montreal oak 1,10m x 0,72m x 30mm cod 9522CMCM	1 un

<b>PEÇA-01</b>	tampo BP carvalho montreal 1,10m x 0,72m x 30mm top BP montreal oak 1,10m x 0,72m x 30mm cod 9522CMCM	1 un

<b>PEÇA-01</b>	tampo BP carvalho montreal 1,10m x 0,72m x 30mm top BP montreal oak 1,10m x 0,72m x 30mm cod 9522CMCM	1 un

<b>PEÇA-01</b>	tampo BP carvalho montreal 1,10m x 0,72m x 30mm top BP montreal oak 1,10m x 0,72m x 30mm cod 9522CMCM	1 un

<b>PEÇA-01</b>	tampo BP carvalho montreal 1,10m x 0,72m x 30mm top BP montreal oak 1,10m x 0,72m x 30mm cod 9522CMCM	1 un

<b>PEÇA-01</b>	tampo BP carvalho montreal 1,10m x 0,72m x 30mm top BP montreal oak 1,10m x 0,72m x 30mm cod 9522CMCM	1 un

<b>PEÇA-01</b>	tampo BP carvalho montreal 1,10m x 0,72m x 30mm top BP montreal oak 1,10m x 0,72m x 30mm cod 9522CMCM	1 un

<b>PEÇA-01</b>	tampo BP carvalho montreal 1,10m x 0,72m x 30mm top BP montreal oak 1,10m x 0,72m x 30mm cod 9522CMCM	1 un

||
||
||